



# Pöttelsdorfer Dorfbote

Gemeinde Pöttelsdorf im Internet:  
e-mail: post@poettelsdorf.bgld.gv.at  
homepage: www.pöttelsdorf.at

3/2018 - Ausgabe Dezember 2018 - 28. Jahrgang

## Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!



### wünschen

**Rainer Schuber**  
Bürgermeister

**Manuel Bauer**  
Vizebürgermeister

**Christian Lorgner**  
Gemeindevorstand

**Heidi Kurz**  
Oberamtsrätin

Gemeinderäte/Innen  
**Sabine Pötttschacher**  
**Roman Bosard**  
**Thomas Schandl**  
**Ing. Miklos Varga**  
**Mag. Gernot Eitler**  
**Daniela Glatter**  
**Roland Pfleger**  
**Eva Schachinger MA**  
**Mag. Wolfgang Pötttschacher**  
**Martina Pinter**  
**Roland Pilller**  
**Lisa Marchhart**

sowie die Mitarbeiter/Innen der Gemeinde

**Neue Amtsstunden**  
**Bürgermeister** (Seite 3)

**Voranschlag für das**  
**Haushaltsjahr 2019** (Seite 4)

**Projekt „Gesundes Dorf“** (Seite 6)

**Winzer Domaine Pöttelsdorf –**  
**Trophy Winner Party** (Seite 7)

**Berichte Feuerwehr** (Seite 9)

**SV 7023 ZSP –**  
**so war die Herbstsaison** (Seite 25)

## Sanierung Gemeindeamt abgeschlossen

Seite 5

Nach einjähriger Umbauzeit konnte die Gemeindeverwaltung und die Ordination von Dr. Ingrid Grafl im November wieder in das neu sanierte Gemeindeverwaltungsgebäude einziehen.





### KOMMENTAR

von Rainer Schuber  
Bürgermeister

Geschätzte Pöttelsdorferinnen und Pöttelsdorfer!  
Liebe Jugendliche und Kinder!

Sehr intensiv gestaltete sich das Jahr 2018 hinsichtlich umgesetzter Baumaßnahmen, sei es die Generalisierung des Gemeindeamtes, oder die Totalerneuerung des gesamten Kanalstranges samt Fahrbahn in der Triftgasse. Bei beiden Projekten waren die Probleme in der Bauwirtschaft merklich spürbar.

Angekündigte Termine konnten nur sehr schwer oder erst nach monatelanger Verzögerung eingehalten werden. Der gut florierenden Wirtschaftskonjunktur und den vollen Auftragsbüchern in der Baubranche, steht ein krasser Facharbeitermangel gegenüber. Eines steht fest, der Mangel an österreichischen Fachkräften in der Bauwirtschaft ist massiv.

Allen Widrigkeiten zum Trotz sind wir mit beiden Baustellen bis auf Kleinigkeiten fertig geworden, und ich glaube, sagen zu können, dass sowohl das neue Gemeindeamt, als auch die Sanierung der Triftgasse, sehr gut gelungen ist.

Die Eröffnung des Gemeindeamtes wird aufgrund der baulichen Verzögerungen im Frühjahr 2019 in Form eines kleinen Festaktes mit „Segnung“ und anschließendem gemütlichen Beisammensein stattfinden. Auf diesem Wege möchte ich Sie jetzt schon alle sehr herzlich einladen.

Im Zusammenhang mit den beiden „Großbaustellen“ möchte ich noch allen betroffenen Anrainern für ihre Geduld danken. Sollte vielleicht die eine oder andere Diskussion emotionaler geführt worden sein oder es durch die Bauarbeiten zu Unannehmlichkeiten gekommen sein, ersuche ich Sie, dies zu entschuldigen.

Im Jahr 2019 ist Sparen angesagt, es werden nur geringfügige Instandhaltungsarbeiten im Kanal- und Straßenbereich durchgeführt.

Der Fokus liegt in der Gemeindeverwaltung und zwar in der Vermögensbewertung, wo mit 01.01.2020 die Umstellung von kameralistischer Buchführung auf die doppelte Buchführung erfolgen wird. Die damit

verbundene Anschaffung eines speziellen Gemeindefinanzsoftwareprogrammes samt Schulungen für die Bediensteten sind sehr kostenintensiv und dringend erforderlich.

Im Rahmen des Dorfentwicklungsprozesses wird das Architekturbüro ALLESWIRDGUT alle Vorarbeiten von der Ausschreibung bis zur Einreichplanung eines multifunktionalen Zentrums durchführen. Die sich daraus ergebende Kostenübersicht wird ausschlaggebend für die weitere Fortführung und Umsetzung des Projektes sein.

Aufgrund des neuen Raumplanungsgesetzes ist die Gemeinde gefordert ein „Örtliches Entwicklungskonzept“ (ÖIK) zu erstellen, welches angelehnt an das Landesentwicklungskonzept für die nächsten Jahrzehnte die Bauplatzfrage regeln und eine verträgliche Bevölkerungsentwicklung gewährleisten soll. Schaffung leistbarer Wohn- und Baumöglichkeiten für die Pöttelsdorfer Jugend und Bevölkerung und nicht überbordendes Wachstum, soll das Ziel sein.

Der Gemeinderat hat eine Neuregelung in der Bauschuttübernahme beschlossen, welche ab 01.01.2019 gelten wird. Ab diesem Zeitpunkt können Sie den Bauschutt nur mehr in Haushaltsmengen abliefern. Das Bauschuttzwischenlager wird geschlossen, in der Altstoffsammelstelle wird hierfür ein eigener Bauschuttcontainer aufgestellt. Größere Einheiten müssen Sie künftig direkt bei einem konzessionierten Entsorgungsbetrieb abliefern. Ich empfehle Ihnen, bei größeren Umbauarbeiten gleich eine Bauschuttmulde zu organisieren. Grünschnittablieferungen können weiterhin unverändert erfolgen.

Für das erste Halbjahr 2019 wird es eine kleine Änderung bei meinen Gemeindefinanzsprechstunden geben. Ein 6-monatiger Weiterbildungslehrgang in meinem „Zivilberuf“ macht die Verlegung der Sprechstunden erforderlich. Ich werde künftig am Donnerstag nicht mehr am Vormittag sondern am Nachmittag in der Zeit von 17.00 bis 19.00 Uhr für Ihre Anliegen da sein. Der Besuch dieses Kurses bedingt es auch, dass ich von Jänner bis Juni wochentags von 07.00 bis 16.00 Uhr telefonisch schwer erreichbar sein werde. Bitte haben Sie Verständnis und wenden Sie sich bei Bedarf an das Gemeindeamt oder an einen Gemeinderat Ihres Vertrauens.

Etwas, das ich leider ansprechen muss, ist die mangelnde Bereitschaft, sich bei der Feuerwehr in den Dienst der Allgemeinheit zu stellen. Das Feuerwehrkommando hat wieder einen Aufruf zum Beitritt zur Freiwilligen Feuerwehr gestartet. Es gab leider nur eine Rückmeldung.

Es ist mir schon klar, dass jeder viel zu tun hat, aber hier geht es um unser aller Sicherheit. Stellen Sie sich vor Ihr Haus brennt, Sie haben einen Unfall oder die Umweltkatastrophen bzw. die Naturgewalten zei-

gen uns, wie klein und hilflos wir sind. Aber leider kommt niemand zu Hilfe. Es sind, seit fast 130 Jahren, die Männer und Frauen der Freiwilligen Feuerwehr Pöttelsdorf, die 24 Stunden am Tag und 365 Tage im Jahr, mit Mut und Engagement jedem, der Hilfe benötigte, zur Seite stehen. Dafür möchte ich mich bei allen, die die Bereitschaft haben, für den Nächsten einzustehen, sich dafür aus- und weiterbilden zu lassen, bedanken.

Denken Sie das nächste Mal daran, wenn Sie von einem Feuer oder einem Unfall lesen oder hören, wie es wäre, wenn Sie der/die Betroffene wären und Sie bekämen keine Hilfeleistung.

Mit Gemeinde, die für die Aufrechterhaltung des Brand- und Katastrophenschutzes zu sorgen hat, sind nicht der Bürgermeister, der Vizebürgermeister oder die Gemeinderäte gemeint – NEIN - mit „Gemeinde“ sind wir ALLE gemeint!

Aber nicht nur den Mitgliedern der Feuerwehr, sondern allen, die in den anderen Vereinen und Gruppierungen im Dorf ihren Beitrag am Zusammenleben leisten und das ganze Jahr über das Gemeinleben mitgestalten, möchte ich DANKE sagen und wünsche allen eine friedliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Möge 2019 ein erfolgreiches Jahr für Sie werden, Gesundheit und Zufriedenheit sollen gemeinsam mit Hilfsbereitschaft einhergehen, sodass Neid, Gier und Missgunst keinen Platz haben. In diesem Sinne wünscht alles Gute

Euer Bürgermeister



Rainer Schuber

## Heizkostenzuschuss 2018/2019

Das Land Burgenland gewährt auch heuer wieder zur teilweisen Abdeckung gestiegener Heizkosten in der Heizperiode 2018/2019 Burgenländerinnen und Burgenländern einen einmaligen **Heizkostenzuschuss** in der Höhe von **Euro 165,-- pro Haushalt**.

Die Zuschusshöhe ist unabhängig davon, ob es sich um eine alleinstehende Person oder ein Ehepaar handelt oder welche Art von Brennstoff verwendet wird. Ausschlaggebend für die Gewährung ist das Haushaltseinkommen, wofür Nachweise zu erbringen sind (z.B. Lohn- bzw. Gehaltsbestätigung, Pensionsbescheid, Arbeitslosenunterstützung/Notstandshilfe, Einheitswertbescheid, etc.) und der Hauptwohnsitz (Stichtag 14.11.2018) im Burgenland.

### Einkommensrichtsätze für das Jahr 2018 – netto:

für alleinstehende Personen	Euro 864,--
für alleinstehende Pensioniste	Euro 970,--
für Ehepaare/Lebensgemeinschaften	Euro 1.296,--
Zusätzlich:	
Pro Kind (kein eigenes Einkommen)	Euro 166,--
für jede weitere Person im Haushalt	Euro 432,--

Die Antragstellung ist **ab sofort bis 28. Februar 2019** im Gemeindeamt möglich (unter Vorlage eines Einkommensnachweises).

Die Auszahlung erfolgt durch das Amt der Burgenländischen Landesregierung mittels Banküberweisung.

### WICHTIG!

**Bitte die Daten Ihrer Bank (Kontonummer, Bankleitzahl, IBAN, BIC) zur Antragstellung mitbringen !**

## Neu ab 2019

### AMTSSTUNDEN Bürgermeister

Rainer Schuber  
Donnerstag 17.00 bis 19.00 Uhr

und nach telefonischer Vereinbarung  
unter  
Tel. 0699/140 592 55

  
INSTALLATIONSUNTERNEHMEN

gas wasser heizung solar

ALTERNATIVENERGIEN / KLIMA / REGENWASSERNÜTZUNG  
SCHWIMMBAD / WASSERBELEBUNG / LÜFTUNG

7023 Pöttelsdorf / Hauptstrasse 60A / Tel.: 02626/52 02 Fax: 02626/5202-10

[www.bernd-schandl.at](http://www.bernd-schandl.at) [office@bernd-schandl.at](mailto:office@bernd-schandl.at)

## Voranschlag für das Haushaltsjahr 2019

Der Voranschlag für das Haushaltsjahr 2019 beinhaltet dieses Mal keine baulichen Schwerpunkte. Außerordentliche Vorhaben fallen weg, der ordentliche Haushalt ist ausgeglichen und beträgt € 1.898.500,--. Geringfügige Investitionen und Instandhaltungsbeträge wurden im Bereich des Straßen- und Kanalbaues, in Bildung und Verwaltung sowie zum Thema Gesundheit und Vereinsleben gut überlegt und in einem leistbaren Rahmen vorgesehen.

Im Kanalbereich sind laufende Instandhaltungsarbeiten sowie Ausbesserungsarbeiten im Straßenbereich vorgesehen. Der Ausbau der Triftgasse mit Kanalsanie rung ist abgeschlossen und wird im Folgebudget aus finanziert.

Die Freiwillige Feuerwehr schafft sich ein neues Tanklöschfahrzeug an, trotz Eigenmittel und Landesförderung zählt sie auf die Unterstützung der Gemeinde.

Man hat die Pöttelsdorfer Vereine und auch die Jugend in der Finanzplanung berücksichtigt. Mittel für die Bildung, für die Freizeitgestaltung sowie für die Gesundheit sind in der üblichen Höhe budgetiert worden. Pöttelsdorfer Studentinnen und Studenten mit Hauptwohnsitz in Pöttelsdorf erhalten weiterhin einen Zuschuss zum Semesterticket. Der Taxifahrtkostenzuschuss für die Jugendlichen beträgt 50 %. Zuschüsse zum Fahrsicherheitstraining, zur Gebärmutterhalskrebsimpfung und zu den Badesaisonkarten sind nach wie vor aufrecht.

Leasingraten für den Kindergarten, sowie die Rückzahlungen für die sanierte Straßenbeleuchtung und für den Brückenbau sowie für den Umbau des Gemeindeverwaltungsgebäudes sind finanzielle Fixpunkte in den künftigen Budgets.

Das neue Gemeindeamt samt Arztordination ist fertig und zeigt sich sehr repräsentativ, die moderne Bürgerservicestelle kann nun barrierefrei erreicht werden. Im Obergeschoss sind noch kleinere Einrichtungsgegenstände für Sitzungssaal und Standesamt erforderlich. Mit Stichtag 01.01.2020 müssen die Gemeinden von der kameralistischen Buchführung auf eine doppelte Buchführung umgestellt haben. Das Jahr 2019 bringt daher einige Veränderungen in der Verwaltung

mit sich, die Anschaffung eines neuen Gemein desoftwaresystems sowie die Einschulungen betragen ca. € 33.000,--.

Der Dienstpostenplan wurde überarbeitet und verändert sich laufend. Die Gemeindeführung hat auf spontane Ereignisse zu reagieren, vor allem im Kindergartenbereich muss man ständige Personaländerungen einplanen.

Im Budget 2019 wurden Kosten für die Fortsetzung des Dorfentwicklungsprozesses eingeplant. Das Architekturbüro ALLESWIRDGUT wird alle Vorarbeiten von der Ausschreibung bis zur Einreichplanung eines multifunktionalen Zentrums durchführen, um einen Kostenübersicht zu bekommen, welche ausschlaggebend für die weitere Fortführung und Umsetzung des Projekts sein wird.

An Ertragsanteilen wurden vom Amt der Bgld. Landesregierung € 578.100,-- zugesichert, gleichzeitig werden jedoch wieder höhere Summen für die Landesumlage, die Sozial- und Behindertenhilfe, für den Pflege- und Sanitätsbereich sowie für die Jugendwohlfahrt und den Krankenanstaltenabgang in der Höhe von € 434.300,- abgezogen.

Die finanziellen Belastungen des burgenländischen Sozialbereiches haben sich für 2019 erhöht. Den Gemeinden wird nicht nur verwaltungstechnisch sondern auch finanziell zusehends immer mehr aufgebürdet. Es ist schwierig, in dem kleiner werdenden finanziellen Spielraum agieren und investieren zu können. Die Gemeinde wird von der Aufsichtsbehörde immer wieder aufgefordert, eine Abgabeanpassung durchzuführen bzw. zumindest kostendeckend zu wirtschaften. Ein großer Abgang, der nicht auszugleichen ist, betrifft den Kindergartenbereich, aber auch die Müllentsorgung (Bauschutt) wird zusehends ein Thema. Hier wurde in den vergangenen Jahren ein Abgang verzeichnet.

Der Wirtschaftspark zeigt ein positives Erscheinungsbild, die Industriegründe sind bis auf ca. 4.000 m<sup>2</sup> verkauft. Das Haushaltsbudget wird durch die Kommunalsteuereinnahmen wirtschaftlich stabil gehalten, welche die Umsetzung der veranschlagten Investitionen ermöglichen.

EINNAHMEN DES ORDENTLICHEN HAUSHALTES		AUSGABEN DES ORDENTLICHEN HAUSHALTES	
0 Vertretungskörper u. allg. Verwaltung	€ 24.900,--	0 Vertretungskörper u. allg. Verwaltung	€ 539.000,--
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	€ 1.800,--	1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	€ 40.400,--
2 Unterricht, Erziehung und Sport	€ 138.900,--	2 Unterricht, Erziehung und Sport	€ 412.200,--
3 Kunst, Kultur und Kultus	€ 7.400,--	3 Kunst, Kultur und Kultus	€ 59.600,--
4 Soziale Wohlfahrt u. Wohnbauförderung	€ 0,--	4 Soziale Wohlfahrt u. Wohnbauförderung	€ 252.300,--
5 Gesundheit	€ 0,--	5 Gesundheit	€ 35.400,--
6 Straßen- u. Wasserbau, Verkehr	€ 2.500,--	6 Straßen- u. Wasserbau, Verkehr	€ 113.500,--
7 Wirtschaftsförderung	€ 5.000,--	7 Wirtschaftsförderung	€ 94.500,--
8 Dienstleistungen	€ 163.500,--	8 Dienstleistungen	€ 192.600,--
9 Finanzwirtschaft	€ 1.554.500,--	9 Finanzwirtschaft	€ 159.000,--
<b>Summe der Einnahmen OH</b>	<b>€1.898.500,--</b>	<b>Summe der Ausgaben OH</b>	<b>€ 1.898.500,--</b>

## Sanierung Gemeindeamt abgeschlossen



Nach einjähriger Umbauzeit konnte die Gemeindeverwaltung und die Ordination von Dr. Ingrid Grafl im November wieder in das neu sanierte Gemeindeverwaltungsgebäude einziehen. Die Umbauarbeiten betrafen das gesamte Gebäude. Lediglich die Außenmauern und die Zwischendecken blieben unverändert.

Der neue Haupteingang wurde auf die Hauptstraße verlegt. Die rechtseitige Zufahrt zum Kindergarten wurde verschlossen, um Platz für neue Räumlichkeiten zu schaffen.

Im Erdgeschoss befindet sich nun im linken Gebäudeteil die Ordination von Frau Dr. Ingrid Grafl. Auf der rechten Gebäudeseite sind die Büros der Gemeindeverwaltung untergebracht.

Im Obergeschoss wurden die bestehenden, zum Teil nicht genutzten Räumlichkeiten saniert. Neben einem Archiv und dem Serverraum fanden dadurch ein neuer

Sitzungssaal, das Standesamt und ein Sozialraum für die Bediensteten Platz.

Um das Gebäude nach dem Stand der Technik und nach geltenden Normen und Richtlinien umzubauen, wurden neue Fenster eingebaut sowie eine Vollwärmeschutzfassade angebracht.

Im Hofbereich wurden die alten Asphaltflächen abgebrochen und der Platz wird im kommenden Jahr durch eine Grünanlage ersetzt.

Leider kam es im Zuge der Umbauarbeiten zu einigen baulichen Überraschungen (Estrich, Betonfertigstiege, etc.). Aufgrund dessen kam es zu einer Überschreitung der Sanierungskosten um ca. 18 %.

Wer sich selbst ein Bild vom neuen Gemeindeverwaltungsgebäude machen möchte, ist zum „Tag der offenen Gemeindetür“ im kommenden Frühjahr herzlich eingeladen. Der genaue Termin wird noch bekanntgegeben.

**ATELIER | KAITNA | SMETANA**  
**Ziviltechniker GmbH**

**A-1180 WIEN**  
**Semperstraße 19/1/29**  
**T: 01 / 478 59 69**  
**F: 01 / 478 59 69 / 80**

**Dynamik** auf gutem Fundament

**STRABAG AG**  
A - 2483 Ebreichsdorf  
Gildenweg 7  
Tel. +43 (0)22 54 / 722 31 - 0

**STRABAG**

**STRASSENBAU – KANALBAU – LEITUNGSBAU**  
**ASPHALT – PFLASTER – FLÄCHENGESTALTUNG**

[www.strabag.at](http://www.strabag.at)

## Projekt „Gesundes Dorf“

Die Gemeinde Pöttelsdorf hat sich dazu entschieden, am Projekt „Gesundes Dorf“ teilzunehmen. Dabei geht es um die Entwicklung und um die Umsetzung gesundheitsfördernder Maßnahmen in unserer Gemeinde. Unterstützung erhält die Gemeinde von ausgebildeten PROGES-Regionalmanagern und der Bgld. Gebietskrankenkasse.

Das Waldbaden im September und Oktober wurde von der Bevölkerung gut angenommen.

Frau Walpurga Neuberger konnte die Teilnehmer davon überzeugen, dass die Kraft des Waldes positive Auswirkungen auf den menschlichen Körper hat. Auch der Kinesiologievortrag von Frau Michaela Sattler stieß auf großes Interesse.



Die Schwerpunkte im Frühjahr 2019 sollen bei den Themen „Demenz“, „Gedächtnistraining“, „Entspannungstechniken für Eltern und Kind“ liegen.

- **„Komm denk mit! ...beim Gedächtnistraining“:**  
23. Jänner 2019, 18.30 Uhr  
(Workshop Dauer ca. 1,5 Stunden),  
Anmeldung unbedingt im Gemeindeamt unter der  
Tel. 02626/5214 erforderlich!  
**Bei einer Gedächtnistrainingsstunde können  
Sie sich informieren, Tipps  
zum Merken mitnehmen und erfahren wie viel  
Spaß Gedächtnistraining  
machen kann.**  
**Leiterin:** Frau Mag. Romana Hartl (Gedächtnistrainerin)  
**Treffpunkt:** Gemeindeamt Pöttelsdorf, Hauptstraße 64
- **„Entspannungstechniken für Eltern und Kind“:**  
Termin voraussichtlich April/Mai 2019  
**Leiterin:** Frau Yana Rode, (Diplom Shiatsu Praktikerin)



Ideen und Vorschläge zu diesen Bereichen sowie Vorschläge zu geeigneten Vortragenden bzw. Kursleitern können bei der nächsten Sitzung gerne vorgebracht werden. Diese findet am

**Mittwoch, 27. Februar 2019, um 18.30 Uhr im Gemeindeamt Pöttelsdorf,**

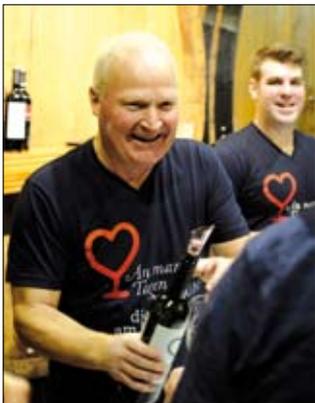
statt. Hiermit ergeht eine herzliche Einladung an alle Pöttelsdorferinnen und Pöttelsdorfer, beim nächsten Treffen dabei zu sein.

## Abendrot Trophy Winner Party Domaine Pöttelsdorf feiert Blaufränkisch Trophy

Im Sommer dieses Jahres gewann der Blaufränkisch Abendrot 2015 der Domaine Pöttelsdorf die Sorten Trophy bei der international hoch angesehenen Weinprämierung, der International Wine Challenge in London. „Es ist nicht selbstverständlich eine Sorten Trophy zu erhalten. Der Wein muss in mehreren Verkostungsrunden die Jury überzeugen und dabei eine gewisse Punkteanzahl erreichen“, freut sich Sabine Schandl über das Ergebnis. „Der sortentypische Geschmack nach intensiven Brombeeraromen, die samtige Textur, die Trinkfreudigkeit und der intensive lang anhaltende Abgang wird wohl die Kostjury überzeugt haben“, so Geschäftsführer Thomas Schandl. Die Siegerehrung, auch als „Oscars of Wine“ bezeichnet, ging in London bereits im Juli über die Bühne, aber die Auszeichnung wollten die Pöttelsdorfer auch mit ihren Weinfreunden feiern. Deshalb lud die Winzerfamilie am 17. November ins Weingut zur großen Abendrot Trophy Winner Party. Die zahlreichen Gäste kamen von den angrenzenden Bundesländern, um auf den Blaufränkisch anzustoßen. An mehreren Stationen im Haus konnte man sich von



der Qualität der Weine überzeugen. Die hochwertigsten Weine aus unterschiedlichen Jahrgängen wurden von den Kellermeistern Rainer und Markus Kurz im alten Fasskeller fachkundig erklärt. Von Exzellenz aus dem Jahrgang 2000 bis 2015 konnte man sich von der Lagerfähigkeit und dem Reifepotential überzeugen. Willi Macheiner, Barkeeper Legende aus Pötttsching mixte erfrischende Weincocktail-Kreationen, deren Rezepte man über ein Gewinnspiel erhalten konnte. Für beste Stimmung beim Wein verkosten sorgten die Lodge-Brothers, zu deren Rhythmen ausgelassen gefeiert wurde.



## Singvögel füttern im Winter? Dazu einige Tipps der Jagdgesellschaft Pöttelsdorf



Im Winter ist das Nahrungsangebot für unsere Wildtiere und auch für die Singvögel knapp und die Kälte manchmal arg. Trotzdem machen sich viele heimische Vögel nicht auf den Weg in den Süden, sondern überwintern bei uns. Hungerige Sperlinge, Meisen, Finken, Rotkelchen, Amseln usw. suchen jetzt unsere Gärten nach Futter ab. Wer den gefiederten Gästen helfen will, sollte das aber richtig machen, sonst könnte der Schaden größer als der Nutzen sein.

Wichtig ist die Unterscheidung zwischen Körnerfressern (wie Sperlinge, Spechte, Finken, Meisen, Kleiber, Wildtauben) und Weichfressern (wie Amsel, Drossel, Buntspechte, Rotkelchen, Zaunkönig). Körnerfresser sind mit einem dicken, kräftigen Schnabel ausgestattet und fressen gerne Sonnenblumenkerne, Weizen-, Hafer-, Hirse-, Hanfsamen, Haselnüsse, Erdnüsse, Walnüsse und Kürbiskerne. Die meisten Körnerfresser nehmen aber auch das Futter für Weichfresser. Weichfresser hingegen haben einen spitzen, schlanken Schnabel für das Aufpicken von Insekten, Würmern und feinen Sämereien. Weichfresser freuen sich auch über geschnittenes Dörrobst, Rosinen,

gemahlene Nüsse, zerkleinerte Äpfel, aber auch über Fett-Körner-Mischungen wie etwa Meisenknödel.

*Weitere Empfehlungen der Jagdgesellschaft Pöttelsdorf:*

- Keinesfalls soll man Essensreste und Brot, gesalzenes oder gewürztes Futter, reines Fett oder Speckschwarten füttern!

- Das Futter vor Nässe, Schnee und Vereisung schützen; gut geeignet sind z.B. Futtersilos

- Die Vögel sollen nicht im Futter sitzen können (sonst Verunreinigung des Futters mit Kot!)

- Die Umgebung des Futtersilos sollte katzensicher sein

Vogelfreunde, die wirklich nachhaltig helfen wollen, beschränken sich aber nicht nur auf die vorübergehende Futterbeschaffung im Winter. Sie unterstützen unsere gefiederten Freunde durch Anlage eines Naturgartens, welcher die ganzjährige Versorgung unserer Vögel sichert. Dadurch geben wir den Vögeln wieder ein kleines Stück des weitgehend verlorengegangenen natürlichen Lebensraumes zurück.

Einen schönen Winter, frohe Festtage und alles Gute für 2019 wünscht Ihnen die Jagdgesellschaft Pöttelsdorf.



Bauen und Wohnen  
im Burgenland



Klick Dich rein!

[www.facebook.com/OSGWohnBLOCK](http://www.facebook.com/OSGWohnBLOCK)

# Schöner Wohnen mit der OSG!

Die OSG errichtet in Pöttelsdorf  
topmoderne Wohnungen mit  
einer Größe von 60 m<sup>2</sup> bis 85 m<sup>2</sup>.



Team Plankraft ZT GmbH

Oberwarter Siedlungsgenossenschaft

7000 Eisenstadt, Bahnstraße 45, Tel. 02682/ 62354, Fax: DW 14, [eisenstadt@osg.at](mailto:eisenstadt@osg.at)

[www.osg.at](http://www.osg.at)

## Funkleistungsbewerb



Nach mehrwöchiger, intensiver Vorbereitung stellten sich die FW-Männer Nikolaus Tarody, Johannes Tschürtz und Mario Graner im November dem landesweiten Funkleistungs-Wettbewerb. Alle drei Kameraden der FF-Pöttelsdorf konnten an diesem Tag sehr gute Leistungen abrufen, das bronzenne Leistungsabzeichen erwerben und die Zulassung zum silbernen Abzeichen sichern. Die Kameraden der FF-Pöttelsdorf gratulieren! Im Ernstfall ist es essentiell, sich auf kompetente Kollegen verlassen zu können.

## Einsatzüberblick der Feuerwehr September – Dezember 2018

12.09. Brandverdacht im Wirtschaftspark  
 22.09. Brand in der Hochstraße in Mattersburg  
 29.09. Ölspur auf der B50 und der Hauptstraße  
 17.10. Brandverdacht im Wirtschaftspark

29.10. Brandverdacht im Wirtschaftspark  
 14.11. Brandverdacht Wirtschaftsgebäude im Ort  
 15.11. Brandverdacht in Wohnhaus im Ort

## EINLADUNG



Die Freiwillige Feuerwehr Pöttelsdorf lädt ein zum

## Feuerwehrball am 26. Jänner 2019

in der Domaine Pöttelsdorf.

Saaleinlass: 19:00 Uhr  
 Beginn: 20:00 Uhr

Eintritt: Freie Spende  
 Eröffnungspolnaise  
 Große Tombola  
 Musik: John Trobs Band



Anmeldungen unter 0676/672 04 63 oder  
[www.ff-poettelsdorf.at/anmeldung](http://www.ff-poettelsdorf.at/anmeldung).

Die Einnahmen werden für den Ankauf neuer Ausrüstung und Geräte verwendet.

## Die Feuerwehr im Kindergarten

Im September kam die Feuerwehr Pöttelsdorf zu Besuch in den Kindergarten und erklärte den Kindern die Aufgaben der Feuerwehr und das richtige Verhalten im Brandfall. Retten, Löschen, Bergen und Schützen zählen zu den Aufgaben. Danach durften die interessierten Kinder die Uniform genauer betrachten und auch

selbst probieren. Nach der Fluchtwegübung waren die Kindergartenkinder eingeladen, das Feuerwehrhaus zu begutachten. Wasser spritzen und eine Ausfahrt mit dem Feuerwehrauto durfte dabei nicht fehlen. Zum Abschluss stärkte man sich mit Würsteln und Semmeln. Ein lehrreicher Tag bei der Feuerwehr blieb in Erinnerung.



### Brandeinsatz Kindergarten Mattersburg



Im September wurde die Feuerwehr Pöttelsdorf zum Brand eines Kindergartens in Mattersburg gerufen. Durch Verkettung mehrerer unglücklicher Umstände geriet das Feuer bei einer Heißübung der Stadtfeuerwehr Mattersburg außer Kontrolle. Neun Feuerwehren mit 166 Einsatzkräften waren erforderlich, um diesen Brand schließlich zu löschen. Die Zusammenarbeit der einzelnen Ortsfeuerwehren war beeindruckend, auch wenn dieser Brandeinsatz alles andere als einfach war. Die FF-Pöttelsdorf hat mit ATS-Trägern, Tank und Einsatzleitung im direkten Brandeinsatz, sowie Brandwache in der folgenden Nacht ihren Beitrag zur Eindämmung des Brandes geleistet. Die Stadtfeuerwehr Mattersburg hat sich bei allen Einsatzkräften für ihre aufopfernde Tätigkeit bedankt!

Raiffeisen  
Meine Bank



## Das Projekt „Gesunde Kindergärten im Burgenland – GEKIBU“ .....

Das Projekt „Gesunde Kindergärten im Burgenland – GEKIBU“ wird auch im Zuge des laufenden Kindergartenjahres 2018/19 im Kindergarten Pöttelsdorf fortgesetzt.

Das Projekt zielt darauf ab, die Kindergartenkinder und das Personal für die gesundheitlichen Vorteile einer gesunden Ernährung zu sensibilisieren.

Beim Kinderworkshop im Herbst lag der Schwerpunkt bei der Zahngesundheitsförderung. Die Projektbetreuerin Birgit Brunner kam mit dem Zahnputzdrachen „KIBU“ in den Kindergarten und zeigte den Kindern auf spielerische und kindgerechte Weise, wie sie ihre Zähne richtig putzen sollen. Auch das Aufstellen und Besprechen der Ernährungspyramide wurde im Zuge des Vormittags durchgeführt.

Danke an Birgit Brunner für die kompetente Begleitung im Zuge des Projekts!



### Erntedank

Das Erntedankfest ist ein traditionelles Fest im Kindergarten, bei dem man sich jedes Jahr aufs Neue für die eingebrachte Ernte bedankt.

Wie jedes Jahr durften die Kinder auch heuer wieder mit Liedern und einem Spruch den Gottesdienst in der Kirche mitgestalten.

Die Kinder haben mit ihren Eltern für den Gottesdienst Dreiräder, Roller und Traktoren bunt geschmückt, die sie bei einem kleinen Umzug vom Hauptplatz zur Kirche und in der Kirche präsentieren durften.



*Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr!*

**F** WOLFGANG G.M.B.H.  
**FRÖCH**



KACHELÖFEN • KAMINE • FLIESEN • KACHELHERDE

7023 Stöttera  
Birkengasse 4

[www.kachelofen-froech.at](http://www.kachelofen-froech.at)  
[office@kachelofen-froech.at](mailto:office@kachelofen-froech.at)

TEL.: 02626/5000, Mobil: 0664/420 38 99, Fax: 02626/5001

## Weinlese

Ende September begaben sich alle Kinder der Mäusergruppe bei perfektem Wetter zum Biohof Neuberger zur Weinlese. Nach einer kurzen Traktorfahrt zu den Weingärten wurde ein Picknick hergerichtet und die Köstlichkeiten verzehrt. Gestärkt durften die Kinder anschließend Weintrauben lesen, kleine Tiere in einer Becherlupe beobachten sowie bunte Blumenbilder gestalten. Die Kindergartenkinder und das Personal bedanken sich sehr herzlich beim Elternbeirat, der die Kosten für die Weinlese übernommen hat.



# KFZ-SCHUBER

REPARATUREN ALLER MARKEN



Pielgasse 17, 7023 Pöttelsdorf 02626/21102, martin@kfzschuber.at

*Wünscht frohe Weihnachten*

## Nationalfeiertag

Am 25. Oktober zogen die Kinder des Kindergartens mit den selbst gestalteten Fahnen durch die Straßen von Pöttelsdorf und feierten so den Nationalfeiertag. Natürlich wurde auch der Bürgermeister im Gemeindeamt besucht und mit einem Lied überrascht.



## Laternenfest



„Ich geh mit meiner Laterne“, hieß es auch heuer wieder im Kindergarten.

Am 11. November feierte der Kindergarten mit den Kindern, deren Eltern und Verwandten das alljährliche La-

ternenfest. Mit den leuchtenden und bunt bedruckten Laternen zogen alle gemeinsam durch die Straßen, lautstark und mit viel Freude sangen alle Laternenlieder. Abschließend lud der Elternverein zu einem Buffet.

**Seal Maker**  
The system for flexible seal production

*Frohe Weihnachten &  
ein erfolgreiches 2019!*

[www.seal-maker.com](http://www.seal-maker.com)

## Ein Tag im Wald

Das erfolgreiche und nachhaltige Projekt „Der Pöttelsdorfer Wald in den 4 Jahreszeiten“ wird aufgrund der positiven Erfahrungen in diesem Kindergartenjahr fortgesetzt. Den Kleinsten wird dabei bewusst gemacht, wie wichtig es ist, dass wir unsere Natur (Pflanzen, Tierwelt) schützen, hegen und pflegen. Die Kinder der Mäusegruppe wurden beim spannenden, abenteuerlichen und lehr-

reichen Herbst-Erlebniswaldtag von Roland Jakob und von Herrn Mag. Georg Schachinger begleitet. Abschließend wurden alle zu einer Würsteljause und einem Getränk in die Waldhütte von Karl Strammer eingeladen. Ein herzliches Dankeschön aber auch an all die anderen Helferinnen und Helfer, die dazu beigetragen haben, dass dieser Vormittag ein ganz besonderes Erlebnis war. Auf die nächsten, geplanten Ausflüge in den Wald im Winter, freuen sich alle schon ganz besonders.



100% Reinheitsgarantie!



*ich mag's Bio*

[www.vitakorn.at](http://www.vitakorn.at)

Aus den Früchten der Natur

## Bestattung PILLER GmbH.

Büro: Hauptstraße 2, 7210 Mattersburg  
Anschrift; Gartengasse 6, 7210 Mattersburg

Tel. 02626/62 376, 62 888 Fax: 02626/62376-89  
Mobil. 0664/308 76 16, [werner.piller@speed.at](mailto:werner.piller@speed.at)  
[werner.piller@bnet.at](mailto:werner.piller@bnet.at), [www.bestattung-piller.at](http://www.bestattung-piller.at)



## Bischof Nikolaus besuchte die Kinder im Kindergarten



Am 6. Dezember war es so weit: Der Nikolaus besuchte die Kinder im Kindergarten. Bereits seit Wochen bereiteten sich alle auf diesen Tag vor. Sie sangen Nikololieder, lernten Gedichte, hörten Geschichten aus dem Leben des heiligen Mannes. Die Überraschung war groß, als der hl. Nikolaus mit einem großen Sack an die Tür klopfte und in den Gruppenraum trat. Er teilte

den Kindern die selbstgebastelten Nikolosackerl aus. Anschließend bedankten sich die Kinder mit einem Lied und einem Gedicht.

Die Kindergartenkinder und das Kindergartenteam wünschen ein ruhiges, besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

### **Nikolaus am Hauptplatz**

So vergeht die Wartezeit auf's Christkind wie im Fluge. Am Nachmittag des 5. Dezember fand sich wie jedes Jahr der Nikolaus am Hauptplatz, vor dem, mit vielen Lichtern geschmückten Christbaum ein. Die Kinder freuten sich und bekamen kleine Geschenke aus seinem großen Jutesack. So kam bei Jung und Alt Weihnachtsstimmung auf.



## Premiere: Erstes Kürbisfest der SPÖ Pöttelsdorf



Die SPÖ Pöttelsdorf veranstaltete im Oktober erstmals ein Kürbisfest im Garten des Jakob-Hauses. Rund 150 Personen, darunter viele Kinder fanden sich dabei ein. „Während für die Erwachsenen kulinarisch viele Kreationen rund um den Kürbis geboten wurden, konnten sich die Kids über Kürbisschnitzen, Kürbismalen, usw. erfreuen“, so SP-Ortsparteivorsitzende Eva Schachin-

ger. Bereits nach wenigen Stunden waren die Köstlichkeiten ausverkauft. „Ich gratuliere dem SP-Team Pöttelsdorf zur tollen Idee. Dass solche Veranstaltungen durchgeführt werden können, bedarf es an vielen Freiwilligen, die sich aktiv einbringen“, so SP-Bezirksschef Christian Illedits, der ebenfalls als Gast anwesend war.

*Frohe Weihnachten wünschen*

### Hausmann Günter

Wirtschaftspark Pöttelsdorf  
Viktor Kaplan Allee 8  
02626/680-84



Reparatur und Service  
aller Kfz-Marken



- PKW, LKW bis 3,5t
- Motorrad
- Anhänger bis 0,75t

## Herbstfest der ÖVP



Am 29. September fand heuer das schon traditionelle Herbstfest der ÖVP statt. Die Organisatoren des Festes bemühten sich sehr, den Gästen ein gemütliches Ambiente zu bieten und stellten daher ein geräumiges Festzelt im Gassl hinter dem Feuerwehrhaus auf. Wie gewohnt gab es wieder original Oktoberfest-Wiesebier, dazu servierte man Weißwurst

und Riesenbrezen und als Highlight gab es erstmals einen „Obaztn“ – Aufstrich, der sehr gut ankam. Die ÖVP Pöttelsdorf bedankt sich ganz herzlich für Ihren Besuch und freut sich schon jetzt auf das nächste große Fest mit der Ortsbevölkerung. Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein gesegnetes Weihnachtsfest.

## Urbarialgemeinde Pöttelsdorf – Holzteilen



Eine der ersten und angenehmeren Waldarbeiten der Urbarial im Herbst ist das Holzteilen. Bei noch angenehmen, milden und trockenen Wetterverhältnissen haben einige Mitglieder wieder die ca. drei Hektar große Waldfläche im Umgebungsbereich des Pöttelsdorfer Windrades (Le-onhardswald) auf 313 Teile aufgeteilt.

Nach getaner Arbeit lud Sven Feiler anlässlich seines fünfzigsten Geburtstages zu Speis und Trank ein. Herzlichen Dank dafür!

Für die Zukunft möchte ich noch alle Mitglieder einladen, auch bei weiteren Urbarialarbeiten mitzuwirken, z. B. Ausforsten, Bäumchen setzen usw. . . . Obmann Richard Pöttschacher

## Weihnachten im Schuhkarton

Eine schon liebgewonnene Tradition wurde auch in diesem Jahr wieder gerne angenommen: Weihnachten im Schuhkarton, eine Geschenkaktion für Kinder in Not. Viele Pöttelsdorfer nahmen diese Gelegenheit wahr und brachten am Samstag, dem 20.10.2018 Schuhkartons vorbei, die sie vorher mit Spielzeug, Süßigkeiten, Kleidung, Schulmaterialien und Hygieneartikel angefüllt hatten. Aber auch das Angebot der Muttergemeinde Pöttelsdorf der Evangelischen Kirche, sich bei Kaffee und Mehlspeise zu stärken, fand Anklang. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!



## Einladung zum Gospel-Konzert



Die Pfarrgemeinde lädt zum weihnachtlichen Gospel-Konzert am 5. Jänner 2019 um 17.00 Uhr in der evangelischen Kirche in Pöttelsdorf recht herzlich ein. Die Sänger eines Gospelchores aus Sopron wollen Botschafter der vielschichtigen Gattung des Gospel-Gesanges sein und die Freude der Musik weitergeben.

## Haussammlung zur Renovierung des Kirchturmes der Pfarrkirche

Im Laufe des Monats März 2019 werden Sammlerinnen und Sammler von Haus zu Haus gehen und um Unterstützung zur Verringerung der Schuldenlast der Arbeiten am Turm der Kirche in Pöttelsdorf bitten. Wir bitten um freundliche Aufnahme und danken für Ihre Gaben.

## IBK ZT GmbH

Ziv. Ing. Büro für Bauwesen



KANZLEI: 7023 Pöttelsdorf  
Hauptplatz 3, office@zt-kraus.at  
TEL: 02626/5219, FAX: 02626/85519

- Konstruktionsplanung
- Baukoordination
- Statik
- Thermografien
- Ausschreibungen
- Bauaufsicht

- Brandschutz
- Hochwasserschutz
- Deponieaufsicht
- Bauphysik
- Lärmschutz
- Beweissicherungen

## Advent mit der Muttergemeinde: Kaffee und Konzert



Einen zaubernden ersten Advent haben zahlreiche Besucher in der Muttergemeinde erlebt. Feinste Mehlspeisen wurden verkostet, der Männergesangsverein und Adventgedichte stimmten in die besinnliche Zeit ein.

Höhepunkt war ein brillantes Konzert unter der Leitung der Diözesankantorin Mareen Osterloh. Zehn Kinder haben sich dafür zu einem Kinderchor zusammengefunden. Der Chor Klangfarben und die Solistin Barbara Fink gaben unter anderem Werke von Buxtehude, Händel und Dedekind zum Besten.

Ein hochwertiges Streichsextett und Kozue Kinoshita an der Orgel rundeten dieses Konzert ab. Die Stimmung war so gut, dass die letzten Gäste bis 21.00 Uhr bei Glühwein und Punsch in der Alten Schule blieben.



## Österreichische Gesundheitsbefragung von Oktober 2018 Bis Februar 2019

Statistik Austria führt dzt. im Auftrag des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Konsumentenschutz die **Österreichische Gesundheitsbefragung** durch. Gesundheitsbefragungen bilden eine unverzichtbare Datenquelle für die Gesundheitsberichterstattung.

Die in der Gesundheitsbefragung erhobenen Daten sind eine wichtige Voraussetzung für die Gesundheitspolitik und Versorgungsstellen, um sich an den aktuellen Bedürfnissen der Menschen orientieren zu können.

Rechtsgrundlage der Erhebung sind Verordnungen des Europäischen Parlaments und des Rates (EG. Nr. 1338/2008 sowie 141/2013). Die Republik

Österreich ist daher verpflichtet, Informationen zu Gesundheitszustand, Gesundheitsverhalten und zur gesundheitlichen Versorgung der Österreicher und Österreicherinnen zu erheben und zu veröffentlichen. Nach einem Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister Personen ab 15 Jahren in Privathaushalten in ganz Österreich für die Befragung ausgewählt.

Weitere Informationen zur Österreichischen Gesundheitsbefragung erhalten Sie unter: Statistik Austria Guglgasse 13 1110 Wien Tel.: 01/711 28 8338 (werktags Mo-Fr 9:00-16:00 Uhr)

E-Mail: [erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at](mailto:erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at)

Internet: [www.statistik.at/gesundheitsbefragung](http://www.statistik.at/gesundheitsbefragung)



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ *Aus Liebe zum Menschen.*  
BURGENLAND

### BLUTSPENDEAKTION

Aus organisatorischen Gründen finden im kommenden Jahr 2019 keine Blutspendeaktionen in Pöttelsdorf statt. Wer sich jedoch an dieser Aktion beteiligen möchte, hat u.a. in folgenden Gemeinden dazu die Möglichkeit:

**18.01.2019 Rohrbach**

(Volksschule, 15.00-20.00 Uhr)

**19.01.2019 Sieggraben**

(Veranstaltungshalle, 14-19.30 Uhr)

**20.01.2019 Forchtenstein**

(Volksschule, 09.00-12.00 Uhr, 13.00-15.00 Uhr)

**26.01.2019 Pötttsching**

(Volksschule, 15.00-19.00 Uhr)

**07.02.2019 Neudörfli**

(Martinihof, 15.00-19.30 Uhr)

**08.02.2019 Schattendorf**

(Gemeindeamt 15.00-20.00 Uhr)

**16.02.2019 Antau**

(Feuerwehrhaus) 14.00-19.00 Uhr)

**09.03.2019 Mattersburg**

(Bauermühle, 09.00-12.00 Uhr, 13.00-16.00 Uhr)

**24.03.2019 Wiesen**

(Pfarrheim, 09.00-12.00 Uhr, 13.00-15.00 Uhr)

**05.04.2019 Loipersbach**

(Feuerwehrhaus, 16.30-21.00 Uhr)

Informationen unter: Österreichisches Rotes Kreuz – Bezirksstelle Mattersburg (Tel.: 02626 – 64936)

*Solange Du lebst, ist es niemals zu spät,  
Dir neue Ziele zu setzen  
oder einen neuen Traum zu träumen.*

*Autor unbekannt*

  
**DOMAINE  
PÖTTELSDORF**  
*Familymade*



*Wein  
mit Freude  
gemacht*

WDP Winzer Domaine Pöttelsdorf GmbH  
Kellerweg 15 7023 Pöttelsdorf  
T 02626 5200 Fax DW 33 Email [office@familymade.at](mailto:office@familymade.at)  
[www.domaine-poettelsdorf.at](http://www.domaine-poettelsdorf.at)

## Der Hausarzt informiert:

Ich möchte heute über ein für viele interessantes und wichtiges Thema informieren: wann steht mir ein **Pflegegeld** zu, und wann kann ich mich von der **Rezeptgebühr** befreien lassen?

Das Pflegegeld gibt pflegebedürftigen Menschen die Möglichkeit, sich die notwendige Betreuung und Hilfe zu sichern. Mit dem Pflegegeld werden pflegebedingte Mehraufwendungen pauschal abgegolten. Damit sollen Pflegebedürftige in die Lage versetzt werden können, ein Leben nach persönlichen Bedürfnissen zu führen.

Das Ausmaß des Pflegegeldes richtet sich nach dem Pflegebedarf. Es sind sieben Stufen vorgesehen. Erforderlich ist ein Pflegebedarf von mehr als 50 Stunden pro Monat; ab der Stufe 5 gelten zusätzliche Kriterien, wie unten angeführt.



Pflegestufe	Monatliche Höhe Pflegegeld	Monatlicher Pflegebedarf von mehr als
1	157,30 Euro	65 Stunden
2	290,00 Euro	95 Stunden
3	451,80 Euro	120 Stunden
4	677,60 Euro	160 Stunden
5	920,30 Euro	180 Stunden
6	1285,20 Euro	180 Stunden
7	1688,90 Euro	180 Stunden

**Stufe 5:** Vorliegen eines außergewöhnlichen Pflegeaufwandes

**Stufe 6:** Mehr als 180 Stunden, wenn zeitlich unkoordinierbare Betreuungsmassnahmen erforderlich sind und diese regelmäßig während des Tages und der Nacht zu erbringen sind, oder wenn die dauernde Anwesenheit einer Pflegeperson wegen Eigen- oder Fremdgefährdung nötig ist.

**Stufe 7:** Zielgerichtete Bewegungen der Arme und Beine mit funktioneller Umsetzung sind nicht möglich, oder es liegt ein gleich zu achtender Zustand vor.

Das Pflegegeld wird 12 Mal pro Jahr monatlich im Nachhinein ausbezahlt. Vom Pflegegeld werden keine Lohnsteuer und kein Krankenversicherungsbeitrag abgezogen.

**Die Rezeptgebühr:** Derzeit bezahlt man für jedes Krankenkassen-Medikament in der Apotheke eine Rezeptgebühr von **EUR 6,00**. Eine Befreiung gab es bisher nur für Personen mit geringem Einkommen (unter dem Ausgleichszulagen-Richtsatz), die entweder eine Ausgleichszulage bezogen haben oder aufgrund eines Antrags wegen eines Einkommens unter dem Ausgleichszulagenrichtsatz befreit wurden. Beide Regelungen werden auch in Zukunft gelten. Voraussetzung für die Zuerkennung ist, dass bei erhöhtem Medikamentenbedarf das Nettoeinkommen aller in einer Hausgemeinschaft lebenden Personen den Richtsatz von EUR 909,42 nicht überschreitet.

Nun hat der Gesetzgeber aber eine zusätzliche Möglichkeit geschaffen, damit auch Versicherte mit einem hohem Medikamentenbedarf und geringem Einkommen spürbar entlastet werden.

Für jeden Versicherten wird künftig ein Konto der bezahlten Rezeptgebühren geführt. Diese werden mit dem Nettoeinkommen verglichen. Sobald die Summe der bezahlten Rezeptgebühren in einem Kalenderjahr 2% des Jahresnettoeinkommens erreichen, tritt für das restliche Kalenderjahr ohne Antrag eine Befreiung ein. Sobald diese Befreiung im System errechnet wurde, wird sie dem Arzt über das e-card-System beim Ausstellen eines Rezepts angezeigt. Der Arzt vermerkt die Befreiung auf dem Rezept, der Versicherte muss in der Apotheke keine Rezeptgebühr mehr bezahlen. Dies bedeutet, dass jeder Versicherte derzeit zumindest 37 Rezeptgebühren bezahlen muss, bevor er wegen Erreichens der Rezeptgebührenobergrenze für das restliche Kalenderjahr von der Rezeptgebühr befreit ist. Ab 1. Jänner des nächsten Jahres beginnt dann die Berechnung von vorne.

**Wichtig:** Die Rezeptgebührenbefreiung gilt automatisch auch für alle anspruchsberechtigten Angehörigen!

Ich hoffe, Ihnen mit diesen Informationen gedient zu haben, und wünsche Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2019!

Ihre Dr. Ingrid Graf



### 65. Geburtstag

Im Oktober feierte Helga Ribits ihren 65. Geburtstag. Emma Kurz und Harald Schuber gratulierten recht herzlich und übermittelten die besten Glückwünsche des Pensionistenverbandes der Ortsgruppe Pöttelsdorf.



### 60. Geburtstag

Veronika Schachinger feierte im November ihren 60. Geburtstag. Ilse Mörz und Harald Schuber gratulierten im Namen aller Mitglieder und Funktionäre des Pöttelsdorfer Pensionistenverbandes auf das Herzlichste.



## Herbsttreffen der österreichischen Pensionisten in Friaul & Veneto



Viele Kulturen haben über Jahrhunderte die Menschen und das Leben in der Region Friaul-Julisch Venetien auf sympathische Weise geprägt. Die Lagune Marano wurde mit dem Boot vom Hotel aus, in Lignano erreicht. Das Gebiet ist von außergewöhnlicher landschaftlicher Schönheit geprägt. Die von den Habsburger erbauten Sehenswürdigkeiten in Triest konnten im Zuge eines Ganztagesausfluges besichtigt werden. Danach ging es zum weißen

Märchenschloss Miramare, mit seinen imposanten Gärten und dem herrlichen Ausblick auf den Golf von Triest. Weitere Ausflüge nach Padua, Porderone, Görz, Palmanova und Aquileia gaben einen Überblick über die historische Bedeutung dieser Region. Prosciutto aus San Daniele wurde in einem Traditionsbetrieb verkostet. Ein Tagesausflug nach Venedig mit einer Bootsfahrt und Stadtführung war für viele der Höhepunkt des Herbsttreffens in Italien.

### Tagesausflug Riegersburg

Das eindrucksvolle Wahrzeichen der Oststeiermark – die Riegersburg, war das Ausflugsziel eines Tagesausfluges im Oktober der Pöttelsdorfer Pensionisten. 58 Mitglieder konnten den Ausblick der rundum sanften Hügellandschaft mit Wäldern, Weingärten, Wiesen und Feldern genießen. Prunkräume und Museen in der Burg wurden besichtigt und in die Geschichte der jahrhundert alten Burganlage erkundet. Echtes Steirisches Kürbiskernöl, das „schwarze Gold“ der Steiermark, wurde nachmittags verkostet. Die Fehringler Ölmühle hat sich seit über 100 Jahren auf das hochwertige Öl spezialisiert.

Es war ein interessanter und lehrreicher Tag!



## Glühweinstand der Hobbykicker

Auch heuer luden die Hobbyfußballer wieder zum Glühweinausschank bei der Kantine am Pöttelsdorfer Sportplatz ein. Um vor dem eisig kalten Wind geschützt zu sein, wurden extra Seitenwände bei der Kantine montiert und verschraubt.

Offensichtlich abgeschreckt von diesen unwirtlichen Wetterverhältnissen fanden sich leider nur relativ wenige Besucher dort ein. Diese jedoch unterstützten die Fußballer tatkräftig und wärmten sich mit schmackhafter Gulaschsuppe und vorweihnachtlichem Glühwein auf.

Die Hobbykicker bedanken sich ganz herzlich bei allen Besuchern, Spendern und Sponsoren und wünschen Ihnen auf diesem Wege ein frohes Weihnachtsfest und Prosit 2019.



## Alle Jahre wieder.....

Genauso sicher wie das Christkind alle Jahre kommt, findet auch die Weihnachtsfeier der Turnerinnen statt. Am 30. November trafen sich die Frauen des Pensionisten-Turnvereines zur Weihnachtsfeier in der Wulkatschenke und genossen Schnitzel mit Salat und selbstgebackene Mehlspeisen. Gut gestärkt lauschten wir anschließend den vorgelesenen sinnlichen Texten. Nach einigen gemütlichen Stunden und der Überreichung eines Geschenkes an die Vorturnerin ging die Feier langsam dem Ende entgegen.

**Herzlich eingeladen sind alle Frauen, die fit bleiben bzw. fit und gelenkig werden wollen zur nächsten Turnstunde am 7. Jänner 2019.**

## Erstes Sportler-Dartturnier



Zum ersten Mal lud man heuer zum Dart-Turnier in den Clubraum am Sportplatz ein. Obmann Roman Glatz begrüßte die Spieler und Zuseher und führte danach die Auslosung durch. 24 Teilnehmer größtenteils mit Spielern unserer Gemeinde spielten eine KO-Vorrunde und eine Doppel-KO-Hauptrunde. Dies erforderte höchste Konzentration und Durchhaltevermögen. Herzlichen Dank gilt natürlich den Mitorganisatoren Kammerer Bernd und Hanbauer Joachim sowie der Burschenschaft Zemendorf, dem Dartclub St. Margarethen, die uns die beiden Dartautomaten zur Verfügung gestellt haben und natürlich den Sponsoren der Preise. Den Siegerpokal hat am Ende unser Spieler Stefan Gludovatz vor Marco Ollram und Fritz Bähr gewonnen. Fazit: Das Turnier hat sehr viel Spaß gemacht und wird natürlich nächstes Jahr wieder stattfinden.

expert

4K

399,-

Angebot gültig solange der Vorrat reicht

\*Statt... ist nicht vom Hersteller unverbindlich empfohlener Verkaufspreis

WIR WÜNSCHEN  
FROHE WEIHNACHTEN  
UND EIN GLÜCKLICHES  
NEUES JAHR 2019

**K-ET GMBH**

Kutschera-ElektroTechnik H

Hauptstraße 38, 7023 Zemendorf  
02626/5851 • shop@k-et.at • www.k-et.at

## SV 7023 Z-S-P: So war die Herbstsaison

Der SV 7023 Z-S-P überwintert am 11. Tabellenplatz in einer sehr ausgeglichenen 2. Liga, nach dem starken Saisonbeginn wäre mehr möglich gewesen. Der Saisonbeginn war richtig stark, nach 9 Runden lachte der Sportverein hinter Oberpetersdorf/Schwarzenbach und Neudörfel vom 3. Tabellenplatz, punktgleich mit Schattendorf. 6 Siege bei 2 Niederlagen, Torverhältnis von +6, keine schlechte Bilanz. Highlights bis dahin waren die Siege gegen Forchtenstein (3:2), Oberpullendorf (4:1) und Schattendorf (1:0). Leider konnte danach aber an diese Leistungen nicht angeknüpft werden. In den restlichen 6 Partien konnte lediglich 1 Punkt geholt werden. Die Niederlagen gegen Oberloisdorf, Draßmarkt und Rohrbach schmerzen natürlich sehr. Von den 19 gesammelten Punkten konnten Zuhause 12 geholt werden, 7 Punkte wurden aus der Ferne mitgenommen. Die besten Tor-

schützen waren Daniel Koprda (7 Tore), Matej Porubsky (6 Tore) und Joachim Parapatits (3 Tore). Top ist der SV 7023 Z-S-P in der Fair Play Wertung - keine Rote Karten - nur 1mal Gelb/Rot. Nach einer kurzen Pause wird aber schon bald wieder trainiert werden. Mitte Jänner startet die Vorbereitung, um für die Frühjahrssaison bestens gerüstet zu sein. Start der Frühjahrssaison ist übrigens am 2. März in Lockenhaus. Der SV 7023 Z-S-P, möchte sich bei allen Fans und Sponsoren für die Unterstützung recht herzlich bedanken. Dank gebührt, auch allen Helfern, welche im heurigen Jahr wieder so tolle Veranstaltungen ermöglicht haben.

In diesem Sinne, wünscht der SV 7023 Z-S-P eine schöne und erholsame Adventszeit, sowie Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

### SV 7023 Z-S-P neue Führung

Glatz folgte Wutschitz: Nach vierzehn erfolgreichen Jahren legte Ing. Rene Wutschitz sein Amt als Obmann des heimischen Sportvereins zurück, wird aber weiterhin den Verein mit seiner Erfahrung unterstützen. Unter seiner Leitung wurde das neue Vereinshaus nach jahrelanger Planung in die Tat umgesetzt (2007-2008). Die neuen Vorstandsmitglieder, einschließlich aller Funktionäre bedanken sich auf diesem Wege recht herzlich bei Ing. Rene Wutschitz für sein großes Engagement und seine Leistungen im Fußballverein.



**Reschdach**  
DACHDECKER  
SPENGLER - ZIMMERER  
7210 Mattersburg - 0 26 26 / 62 5 26 - [www.reschdach.at](http://www.reschdach.at)  
GmbH & Co KG

## personalia

Sehr geehrte Pöttelsdorferinnen und Pöttelsdorfer!

Aufgrund der im Mai 2018 in Kraft getretenen Datenschutzgrundverordnung dürfen die genauen Geburtsdaten sowie Adressen der Jubilare nicht mehr veröffentlicht werden. Das **Bgld. Ehrungsgesetz** gibt der Gemeinde jedoch die Möglichkeit, den Jubilaren in der Gemeindezeitung **allgemein** zu gratulieren. Wer dies nicht möchte, soll sich bis spätestens 27. Dezember 2018 im Gemeindeamt melden. Fotos von Gratulationen werden nur mit Zustimmung der betreffenden Personen veröffentlicht. Sterbefälle werden nicht, Geburten nur mit Zustimmung, kundgemacht.

### Die Gemeinde Pöttelsdorf gratuliert folgenden Jubilaren:

Hans Bauer (80)  
 Engelbert Fröch (70)  
 Ernestine Jakob (85)  
 Heide Mürkl (75)  
 Friederike Pötttschacher (85)  
 Dr. Maria Schaffer (90)  
 Anna Stöger (75)  
 Rudolf Stöger (80)



### Annika Leyrer

Daniela und Christian Leyrer sind Eltern der kleinen Annika geworden. Die Gemeinde Pöttelsdorf gratuliert recht herzlich und wünscht alles Gute für die Zukunft!



### Jonas Janits-Grasl

Petra Grasl und Walter Janits sind stolz auf ihren Sohn Jonas. Seitens der Gemeinde herzlichen Glückwunsch und alles Gute für die Zukunft!



### Achtzigster Geburtstag

Rudolf Stöger feierte im Dezember seinen 80. Geburtstag. Bürgermeister Rainer Schuber und Vizebürgermeister Manuel Bauer gratulierten seitens der Gemeinde und wünschten dem Jubilar weiterhin viele Jahre in Gesundheit.



### Siebziger Geburtstag

Im September feierte Engelbert Fröch seinen 70. Geburtstag. Bürgermeister Rainer Schuber überbrachte im Namen der Gemeinde dem Jubilar die besten Glückwünsche.



### Fünfundachtzigster Geburtstag

Ernestine Jakob feierte im September ihren 85. Geburtstag. Seitens der Gemeinde überbrachte Bürgermeister Rainer Schuber und Vizebürgermeister Manuel Bauer der Jubilarin die besten Glückwünsche. Pfarrer Mag. Andreas Hankemeier und der Ortsvorsitzende der Pensionisten, Harald Schuber mit Käthe Bokor, schlossen sich der Gratulation an.



### Achtzigster Geburtstag

Hans Bauer feierte im November seinen 80. Geburtstag. Bürgermeister Rainer Schuber und Vizebürgermeister Manuel Bauer gratulierten seitens der Gemeindeverwaltung dem rüstigen Jubilar.



### Neunzigster Geburtstag

Dr. Maria Schaffer feierte im November ihren 90. Geburtstag. Freudig wurden die Gemeinderätin Sabine Pötttschacher und der Vizebürgermeister Manuel Bauer von der Jubilarin empfangen. Sie gratulierten aufs Herzlichste und wünschten anlässlich des besonderen Jubiläums noch viele Jahre in Gesundheit.

## termine

- 05.01. Jahreshauptdienstbesprechung der FF Pöttelsdorf
- 19.01. Sportlerball „SV-7023 Z-S-P“ (Winzer Domaine Pöttelsdorf)
- 26.01. Ball der Feuerwehr Pöttelsdorf
- 24.02. Faschingskränzchen der ev. Pfarrgemeinde 13:30 Uhr
- 03.03. Kindermaskenball der SPÖ
- 16.03. Flurreinigung
- 13.04. Osterbasteln der SPÖ
- 19.04. Karfreitagsgottesdienst
- 21.04. Osterfeuer
- 28.04. Georgiwanderung

### Christbaumentsorgung Service der Gemeinde

Die Gemeinde Pöttelsdorf übernimmt wieder die kostenlose Entsorgung der Christbäume. Halten Sie Ihre Christbäume, die entsorgt werden sollen, am **Dienstag, den 8. Jänner 2019 und am 15. Jänner 2019** am Straßenrand bzw. am Gehsteig, ab 8.00 Uhr, zur Abholung bereit.

### ACHTUNG !!! Bauschutzwischenlager geschlossen!

Ab 01.01.2019  
Ablieferung von Bauschutt nur in  
Haushaltsmengen in der  
**ALTSTOFFSAMMELSTELLE**  
möglich!  
(Container)

### ALTSTOFFSAMMELSTELLE

Die Öffnungszeiten entnehmen Sie dem Abfallkalender.

Termine bitte einhalten!  
Grünschnittablieferung weiterhin nach Vereinbarung mit:

Richard Pöttschacher 0699/15120021  
Hannes Pöttschacher 0699/15120025

### REDAKTIONSSCHLUSS

für die nächste Ausgabe des Dorfboten ist am 22. März 2019

**Nützen Sie die Möglichkeit  
für Ihren Beitrag.**

### ORDINATIONSZEITEN

Dr. Grafl

Montag 13.00 bis 14.30 Uhr  
Donnerstag 7.00 bis 8.30 Uhr

### Dorfladen

7023 Pöttelsdorf, Hauptstraße 27  
Tel.: 0680/5548592

### Öffnungszeiten

Montag bis Samstag  
6.00 – 11.00 Uhr  
Donnerstag 15.00 – 18.00 Uhr

### Weingut & Heuriger Stegschandl

Bachzeile 1, 0664/2114595

### Ausg'steckt 2019

21.1.19 – 1.03.19  
**HÜTTENZAUBER**

11.03.19 – 31.03.19  
**BURGERWOCHEN**

täglich ab 11.00 Uhr

### I M P R E S S U M

**Eigentümer, Herausgeber und Verleger:** Gemeinde Pöttelsdorf, 7023 Pöttelsdorf, Hauptstraße 64, Tel. 02626/5214-0, Fax 02626/5214-7

E-mail: post@poettelsdorf.bgld.gv.at  
www.pöttelsdorf.at

**Auflage:** 550 Stück

### Redaktionelle Mitarbeiter:

Roman Glatz, Dr. Ingrid Grafl, Maria Haider, Mag. Andreas Hankemeier, Heidi Kurz, Christian Lorger, Sonja Mürkl, Inga Pöttschacher, Sabine Pöttschacher, Richard Pöttschacher, Eva Schachinger MA, Mag. Georg Schachinger, Mag. (FH) Sabine Schandl, Gabriele Schandl, Mag. Karin Schmit, Harald Schuber, Rainer Schuber, Anita Stöger, Team des Kindergartens

### Satz, Gestaltung, Scans, Lithographien und Produktion:

UL Solutions, Ute Lerner Werbeagentur, Arbeitergasse 61, 7012 Zagersdorf, Tel.: 02687/42099

**Druck:** Wograndl Druck GmbH. Druckweg 1, 7210 Mattersburg

Alle Angaben wurden mit großer Sorgfalt erhoben, erfolgen jedoch ohne Gewähr und erheben nicht Anspruch auf Vollständigkeit. Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

### Wulkatalschenke Liane Illedits

Liane Illedits

Hauptstraße 89  
02626/5278 oder 0676/6739537

**Ganzjährig geöffnet**  
**Montag – Donnerstag**  
**von 08.00 – 14.00 Uhr**  
**Freitag, Samstag, Sonntag**  
**von 08.00 – 20.00 Uhr**  
**Bei Veranstaltungen flexible Öffnungszeiten!**

**24.12.2018 – geschlossen**  
**25.12.2018 – 26.12.2018 geöffnet**  
**27.12.2018 – 04.01.2019 Urlaub**  
**ab 05.01.2019**  
**gewohnte Öffnungszeiten!**

Essen auf Rädern  
Bei Interesse bitte um telefonische Kontaktaufnahme